

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

ÉPREUVE D'ENSEIGNEMENT DE SPÉCIALITÉ

SESSION 2023

LANGUES, LITTÉRATURES ET CULTURES ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

ANGLAIS MONDE CONTEMPORAIN

Durée de l'épreuve : **3 heures 30**

L'usage du dictionnaire unilingue non encyclopédique est autorisé.

La calculatrice n'est pas autorisée.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 9 pages numérotées de 1/9 à 9/9.

**Le candidat traite au choix le sujet 1 ou le sujet 2.
Il précisera sur la copie le numéro du sujet choisi.**

Répartition des points

Synthèse	16 points
Traduction ou transposition	4 points

SUJET 1

Le sujet porte sur la thématique « Environnements en mutation ».

Partie 1 (16 pts)

Prenez connaissance du dossier proposé, composé des documents A, B et C non hiérarchisés, et traitez en anglais le sujet suivant (500 mots environ) :

Say what the documents reveal about the water-related issues faced in the area of Las Vegas, Nevada, and how the authorities deal with them.

Partie 2 (4 pts)

Transposez en français le document B (140 - 160 mots).

Document A

‘We live in a desert. We have to act like it’: Las Vegas faces reality of drought

Kaye is one of nearly 50 water waste investigators deployed by the local water authority to crack down on¹ even the smallest misuse of a liquid perilously scarce² in the US west, desiccated by two decades of drought. The situation in Las Vegas, which went a record 240 consecutive days without rain last year, is increasingly severe.

- 5 Lake Mead, the vast reservoir that supplies Las Vegas with 90% of its water, has now plummeted to a historic low, meaning Nevada faces the first ever mandatory reduction in its water supply next year. This looming cutback is forcing restrictions upon the city that has somehow managed to thrive as a gaudy oasis in the baking Mojave desert. [...]
- 10 Kaye regularly hands out fines – they start at \$80 and then double for each further offense – for the sort of rule-breaking he has spotted in Summerlin, a wealthy Las Vegas enclave [...]. Water sprayed onto lawns and plants isn’t allowed to flow off the property, but that day a damaged sprinkler³ had caused water to cascade into the gutter, where the precious resource is lost. [...]
- 15 There’s a growing realization, however, that such rules – no watering between 11am and 7pm, none at all on Sundays – won’t be sufficient as Nevada is squeezed by a drought that has escalated dangerously in 2021. In June, the state passed a law to rip up⁴ “non-functional” public turf in Las Vegas, such as grass planted beside roads or on roundabouts, over the next five years to save around 10% of city water use. [...]
- 20 “We live in the desert. We are the driest city in the United States, in the driest state in the United States,” said Colby Pellegrino, deputy manager of resources for the Southern Nevada Water Authority. “We have to act like it.”
- Pellegrino said the recent escalation of the drought has been “very scary” for some Vegas residents, although she insists the water authority has planned for this moment.
- 25 Lake Mead’s level dropped under 1,075ft in June, barely a third full, triggering what will be the first ever cutbacks under a seven-state agreement on sharing the water from the Colorado River [...].

The Guardian, 9 July 2021

¹ punish

² rare

³ *arroiseur automatique*

⁴ remove

Document B

Las Vegas, known for its searing summertime heat and glitzy casino fountains, is projected to get even hotter in the coming years as climate change intensifies. As temperatures rise, possibly as much as 10 degrees [Fahrenheit] by the end of the century, according to some models, water demand for the desert community is expected to spike. That is not good news in a fast-growing region that depends largely on a limited supply of water from an already drought-stressed Colorado River.

With this in mind, the Southern Nevada Water Authority (SNWA), the wholesale water provider to more than 2 million people in the Las Vegas metro area, is seeking to drive down daily per capita¹ water use (now at about 112 gallons²), through wide-ranging, innovative and permanent conservation methods. The goal is to reduce daily water use to 98 gallons by 2035, even as projections indicate per capita water use could increase by nine gallons a day as the climate warms.

Meanwhile, the Colorado River Basin plunges deeper into historic drought that seems certain to lead to water supply curtailments³ for Nevada and Arizona. Cities in the arid Southwest for years have sought to drive down water use to stretch supplies. Now, a warming climate, continued population growth and increased water demand have raised the stakes.

In response, SNWA aims to wring more water savings out of everything from ice machines and grassy medians⁴ to industrial cooling towers, an aggressive conservation effort that could provide examples for communities throughout the Southwest [...].

Southern Nevada's hunt for water savings knows no limits. The uses may seem miniscule, but they add up. A glass of water not served at a restaurant saves about three gallons, when considering the amount used for dishwashing, ice production and filling the glass, said Patrick Watson, SNWA's conservation programs administrator. SNWA subsidies for new ice machines at the region's many golf courses save 3 million gallons a year. The list goes on.

"We reward innovation," Watson said. "If you have a project and it involves a new technology or an innovative way to save water, we'll take a look at it."

Case in point, the Ocean Spray bottling plant⁵ in Henderson. An engineer there devised a process in which industrial water is used three times during production before it gets sent out as wastewater.

Waterdesk.org, July 2021

[From the Center for Environmental Journalism, University of Colorado]

¹ per person

² 1 gallon ≈ 3.8 liters

³ reductions

⁴ grass between two roads

⁵ factory

Document C



From Sept. 1 through Oct. 31, mandatory fall watering restrictions limit landscape irrigation to three assigned days per week.

Las Vegas Valley Water District,¹ 2022

¹ water service agency

SUJET 2

Le sujet porte sur la thématique « Faire Société ».

Partie 1 (16 pts)

Prenez connaissance du dossier proposé, composé des documents A, B et C non hiérarchisés, et traitez en anglais le sujet suivant (500 mots environ) :

Taking into account the specificities of the documents, show how Black artists interact with the art world and influence today's American society.

Partie 2 (4 pts)

Traduisez en français le passage suivant du document A (l. 17-23) :

Michelle Obama: You are part of a rising generation that isn't afraid to call out racism and injustice when you see it. Your generation was out front at the Black Lives Matter protests last summer, and you were using your voices long before that to demand change. How do you think art fits into these larger social movements? Do you think about these things as you write?

Amanda Gorman: Absolutely. Poetry and language are often at the heartbeat of movements for change.

L'expression "*Black Lives Matter*" n'est pas à traduire.

Document A

'Unity with purpose.' Amanda Gorman and Michelle Obama discuss art, identity and optimism

Amanda Gorman captivated the world when she read her poem "The Hill We Climb" at President Joe Biden and Vice President Kamala Harris' Jan. 20 Inauguration ceremony. [...]

5 **Michelle Obama:** We're here to talk about the current renaissance in Black art—this surge of creativity we've seen over the past six years or so. What do you make of calling this period a "renaissance"? And where do you see yourself within it?

10 **Amanda Gorman:** We're living in an important moment in Black art because we're living in an important moment in Black life. Whether that's looking at what it means politically to have an African-American President before Trump, or looking at what it means to have the Black Lives movement become the largest social movement in the United States. What's been exciting for me is I get to absorb and to live in that creation I see from other African-American artists that I look up to. But then I also get to create art and participate in that historical record. We're seeing it in fashion, we're seeing it in the visual arts. We're seeing it in dance, we're seeing it in music. In all the forms of expression of human life, we're seeing that artistry be informed by the Black experience. I can't imagine anything more exciting than that. [...]

20 **Michelle Obama:** You are part of a rising generation that isn't afraid to call out racism and injustice when you see it. Your generation was out front at the Black Lives Matter protests last summer, and you were using your voices long before that to demand change. How do you think art fits into these larger social movements? Do you think about these things as you write?

25 **Amanda Gorman:** Absolutely. Poetry and language are often at the heartbeat of movements for change. If we look to the Black Lives Matter protests, you see banners that say, They buried us but they didn't know we were seeds. That's poetry being marshaled to speak of racial justice. If you analyze Martin Luther King's "I Have a Dream" speech, it's a great document of rhetoric that's also a great document of poetry, of imagery, of song. Never underestimate the power of art as the language of the people.

30 **Michelle Obama:** Poetry sometimes gets a bad rap—people think it's all stuffy. How do you think we can make poetry accessible and cool, especially for a young audience?

Amanda Gorman: Poetry is already cool. [...] We really need to break out of the pathology that poetry is only owned by certain elites. Where we can start is highlighting and celebrating poets who reflect humanity in all of its diverse colors and breadth.

Time, February 4, 2021

Document B

Awol Erizku expands what Black art can be

True, Awol Erizku may be best known for his beatific photograph of a pregnant Beyoncé, which in 2017 was the most liked post in Instagram’s history. And Erizku has taken many other memorable images of celebrities, including the young inauguration poet Amanda Gorman for the cover of *Time*. [...]

- 5 “Awol is one of the photographers in the Black vanguard¹ who are saying boundaries do not apply to the realities or the conditions in which we are making images,” Sargent [a director and curator at the Gagosian art galleries] said. “That is a refreshing perspective to have, particularly when it comes to the extremely white history of photography.”
- 10 “How are we, as an art world, going to ignore that?” Sargent continued. “You have photographers in Lagos, London, Johannesburg, New York and Los Angeles making images that defy easy categorization and that are emphasizing Black desire, Black beauty and Black community. For me, that is significant.” [...]
- Born in Ethiopia and raised in the South Bronx — Erizku describes himself as “from the projects” — he got into trouble in junior high school and said, “art was the only way out for me.” [...]
- 15 In his third year at Cooper Union, Erizku riffed on² Vermeer’s “Girl With a Pearl Earring,” creating the photograph “Girl With a Bamboo Earring,” featuring a Black woman in a large heart-shaped hoop earring, which attracted public attention. [...]
- 20 Sargent said it is critical for blue-chip³ galleries to showcase new perspectives. “If we’re being honest about saying that we want to make sure that all voices are represented in the art world, we have to be serious about providing platforms for artists who are thinking in ways that are divergent from traditional notions around image making,” Sargent said.
- 25 To some extent, Erizku has bypassed the gatekeepers, given that he’s been presenting his own shows on social media for years. His primary interest, the artist said, is being able to communicate and elevate Black images, whether of the actress Viola Davis, African masks, nail salon hands, Ethiopian sex workers or the basketball player Kevin Durant.
- 30 “I want to be remembered for Black imagination,” Erizku said, “to expand the limits of Black art.”

The New York Times, March 8, 2022

¹ leading movement

² created a new version of

³ well-established

Document C



Awol Erizku, "Girl with a Bamboo Earring", 2009